La emancipación de los trabajadores debe ser obra de ellos mismos

JUSTICIA

Nuestro campo de lucha es el mundo, nuestro ideal la humanidad

Pubilshed and dıstributed under permit (N. 121) authorized by the Act of Oct.6, 1917. on file at the Post Office of San Juan, Pto. Rico.—By order of the President, A. S. BURLESON, *Postmaster General*

AÑO IX No. 346 | SAN JUAN, P. R., 27 DE NOVIEMBRE DE 1922. | PRECIO 5 CTVS.

LOS TRABAJADORES CONTRA EL ANALFABETISMO

LABOR FIGHTS ILLITERACY

Los trabajadores organizados luchan por un sistema universal de escuelas libres y gratis en Puerto Rico. Los trabajadores organizados siempre han luchado por la educación.

Por esta razón los trabajadores organizados están por la SEMANA AMERICANA DE EDUCACIÓN, que se celebrará este año comenzando en Diciembre 3 hasta el 9.

La batalla por la educación debe empujarse continuamente. La democracia no podrá existir sin la educación.

El resultado del censo demuestra una asombrosa cantidad de iliteratos. Estas muchedumbres carecen al mismo tiempo de los más rudimentarios elementos de lso conocimientos educativos, por lo que sus condiciones son espantosamente malas por toda la Isla.

Y aún en los llamados literatos se demuestra solamente un tanto por ciento que saben leer y escribir. Pero el saber leer y escribir no significa que tengan educación, o que esten en posesión del adecuado conocimiento para poder hacer uso del mismo en su favor y en beneficio de la sociedad.

El analfabetismo desaparece muy poco a poco en Puerto Rico, y desde luego los iliteratos son una gran mayoría: El censo de 1920 demuestra que quedan en la Isla más de 800,000 iliteratos desde la edad de 10 años en adelante.

El analfatismo en donde quiera es una amenaza a la civilización y a la libertad; además, constituye de por si la barrera más grande para las muchedumbres que permanecen en la ignorancia.

La demanda y aspiración de la democracia debe ser el proporcionar a cada persona la participación inteligente en los asuntos públicos que necesita su propia vida.

Ea SEMANA DE LA EDUCACIÓN estimulara el interés por la instrucción del pueblo y de los niños de todo el país. Eso es bueno, y por ello recomendamos que en la SEMANA DE DICIEMBRE DEL 3 AL 9, todas las Uniones Obreras Centrales y uniones Locales por toda la Isla verifiquen un grandioso meeting en su localidad en favor de la Instrucción pública.

La organización del trabajo debe hacerlo, continuando así sus esfuerzos como los ha realizado en todos los tiempos.

Desde San Juan a Ponce y desde Fajardo a Cabo Rojo, no debe quedar ni un solo pueblo en que los leaders y oficiales del trabajo organizado dejen de reazar meetings y conferencias publicas por la SEMANA DE LA EDUCACIÓN.

Proclama

DEL GOBERNADOR DE PUERTO RICO.

"Semana Educativa Americana,
Diciembre 3-9,1922."

No importa lo demás que pueda hablarse o escribirse, es una verdad elemental que no puede haber verdadera libertad sin una adecuada educación, ningún pueblo ignorante puede ser libre. Pero el grado de libertad que se disfrute debe ser necesariamente proporcionado al grado de prepara-

Organized Labor fought for the universal free school system in Porto Rico.

Organized Labor has fought always for education.

For that reason Organized Labor is for American Education Week, which this year is the week of December 3 to 9.

The fight for education must go on. Democracy cannot live without education.

Census figures show the startlin extent of illiteracy. The army tests likewise showed the amazing lack of even rudimentary education all over the Isl nd.

Literacy tests show only the percentage who can read and write. But to be able to read and write a little doesn't mean education—the possesion of knowledge and to make use of knowledge.

Illiteracy is slowly disappearing, but too much remains.

The census of 1920 indicated there were more than 800,000 illiterates in the Island of Porto Rico above 10 years of age.

Illiteracy ANYWHERE is a menace to the civilization and the wellbeing of humankind; and it is an unbeatable handicap to those who are illiterate and who remain so.

The aim of democracy must be to fit each person for intelligent participation in the affairs of democracy.

Education Week will stimulate interest in education. That is good.

We recommend to all leaders and officials of Central Labor Unions and Local Unions all over the Island to held great mass meetings in their towns and cities to push on public education.

Because Organized Labor must continue its efforts ALL OF THE TIME.

A Proclamat.on

BY THE GONERNOR OF PORTO RICO.

"American Educational Week,
December 3—9, 1922."

No matter what else may be spoken or written, it is an elementary truth that there can be no real freedom without proper education; no ignorant people can be free. But the amount of liberty enjoyed must of necessity be, proportioned to the degree of civic preparation, and this lacking no real citizenship is possible.

Since the early days of the American Republic, the Home of the Free, that was fully realized, and, as a sequel to the realization, little schools were established all over the land; little red houses from which our splendid educational system has evolved, with its palatial schools, colleges and universities. It can be safely asserted that the ideas of American citizenship and Education are so closely associated, so thoroughly ingrained in our nation, that there is hardly an American to-day who can conceive of one without the other.

Since Old Glory first came to stay in Porto Rico, faith-

ción cívica, y si ésta falta, no es posible ninguna verdadera ciudadanía.

Desde los comienzos de la República Americana, la Tierra de los Libres, aquella verdad fué absolutamente comprendida, y como secuela de su realización, se establecieron pequeñas escuelas en todo el país; casitas rojas de las cuales nuestro espléndido sistema educativo ha surgido, con sus suntuosas escuelas, colegios y universidades. Puede asegurarse, sin temor a dudas, que las ideas de ciudadanía americana y educación están tan íntimamente asociadas y tan profundamente arraigadas en nuestra nación, que apenas si existe hoy un ciudadano americano que pueda concebir la una sin la otra.

Desde que la bandera americana vino por primera vez y para siempre a Puerto Rico, fiel a ese espíritu nuestro gobierno empezó la cruzada de la educación. Pequeñas casas-escuelas fueron apareciendo en toda la Isla, hasta ahora en que casi una cuarta parte de un millón de niños asisten a las escuelas; pero apesar de este inmenso progreso en educación, debemos admitir que aún hay cerca de 200,000 niños que, o no van a la escuela, o sólo reciben parte de la instrucción que tanto necesitan, y ello se debe a la falta de escuelas por no haber fondos para construirlas.

Es, desde luego, de la mayor importancia que el pueblo de Puerto Rico comprenda esta situación y se adelante para afrontarla resueltamente. Mucho se ha hecho sin duda, pero falta mucho más por hacer. Se ha avanzado mucho en el camino de la educación, pero falta aún por salvar una gran distancia para conquistar el futuro, y para que un Puerto Rico más sabio y próspero salgan vencedor en la lucha por conseguir una verdadera educación americana.

Consciente de estos hechos, de acuerdo con una práctica establecida, yo, E. Mont. Reily, Gobernador de Puerto Rico, por la presente designo la semana de diciembre 3 al 9, 1922, "Semana Escolar", durante estos siete días confío en que todos los habitantes de Pto Rico concentrarán sus mentes y pensamientos en el problema de la educación. Yo sugiero que todas las fuerzas vivas de la Isla, tales como iglesias, organizaciones obreras y cívicas, clubs, teatros, periódicos y escuelas se unan en una campaña para la mejora y multiplicación de nuestras facilidades escolares, y que se dé tal énfasis a la publicación de hechos, al intercambio de ideas y al comento general sobre este asunto, que el pueblo de la Isla pueda llegar a la conclusión de que de todos los problemas con que se confronta Puerto Rico, el más grande y fundamental y el que merece más estudio, es el problema de la EDUCACIÓN.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado la presente y hecho estampar en ella el Sello de El Pueblo de Puerto Rico, en la ciudad de San Juan, hoy día quince de noviembre, de mil novecientos veintidós.

E. MONT. REILY, Gobernador.

Promulgada de acuerdo con la ley, en 15 de noviembre de 1922.

E. J. SALDAÑA, Secretario Ejecutivo.

El Gobernador Reily encarga al Comisionado de Agricultura y Trabajo.

MANSION EJECUTIVA, PUERTO RICO.

San Juan, P. R., Octubre 11, 1922.

Mr. José B. Pérez, Presidente
Unión Agrícola No. 15563
Guayama, P. R.

Señor:

Tengo el honor de participar a Ud. que he recibido su carta de Octubre 23 último, incluyéndome copiá de un plan de convenio para ser firmado entre los trabajadores empleados en el cultivo y recolección de la caña de azúcar y sus patronos para la próxima zafra, adoptado por ellos en la asamblea celebrada el 17 del pasado mes.

[Continúa en la página 15]

ful to that spirit our Government started the crusade of Education. Little school houses began to appear all over the Island, until now nearly a quarter of a million people go to school; but in spite of this tremendous progress in education we must admit that there are still nearly two hundred thousand little folks who either do not go to school at all, or receive only part of the much needed training, and the cause for it is a lack of schools, on account of funds being unavailable to build more.

It is of course of utmost importance that the people of Porto Rico fully understand this situation and that they come forward resolved to meet it. Much has been done, undoubtedly, but there is yet much to be done. Wonderful strides have been made towards Education, but there is still a long way before the future is conquered and a wiser and wealthier Porto Rico wins out in the real battle for a real American education.

Concious of these facts, in accordance with an established practice, I. E. Mont. Reily, Governor of Porto Rico, for these presents do hereby designate the week of December 3—9, as "School Week,', and during those seven days I trust that all the inhabitants of Porto Rico will concentrate their mids and thoughts on the problem of Education. I suggest that all our living forces such as churches, civic and labor organizations, clubs, theatres, newspapers and schools of the island join in a campaign for the improvement and multiplication of our school facilities; and that such emphasis is laid on the publication of facts, the exchanging of ideas and the general comment on the subject that all the people of the Island come to realize that, of all the problems confronting Porto Rico, the paramount, the fundamental and the one deserving more study, is the problem of EDUCATION.

IN TESTIMONY WHEREOE, I have hereunto set my hand and caused the Seal of The People of Porto Rico to be affixed at the City of San Juan, this fifteenth day of November nineteen hundred and twenty-two.

E. MONT. REILY.

Promulgated according to law, November 15, 1922.

E. J. Saldaña, Executive Secretary.

Governor Reily Charged Commissioner of Agricultural and Labor.

EXECUTIVE MANSION

PORTO RICO.

San Juan, October 11, 1922.

Mr. Jose B. Perez,
Pres. Agricultural Union No. 15,565,
Guayama, P. R.

Sir:

I have the honor to acknowledge the receips of your letter dated the 23d last, inclosing copy of a plan of agreement to be signed between the workers employed in the cultivation and gathering of the sugar cane and their employers for the coming season, adopted by them at an assembly held on the 17th last.

I have instructed the Commissioner of Agriculture and Labor to direct the Bureau of Labor to use its best offices

[Continue on page 15]

Cartas sin Sobre y sin Nombres.

Esta sección estará dedicada a publicar la correspondencia especial e íntima que sobre ideales y procedimientos salen de las oficinas de la American Federation of Labor. Las opiniones que contienen dichas cartas pueden ser equivocadas, pero son absolutamente sinceras, y están de acuerdo con los fundamentos en que descansan el movimiento obrero y su programa de emancipación social, económica y política.

Nada de ternas, venga un candidato

Recibí vuestra carta de Noviembre 10, recomendando al compañero para un posible endoso como Inspector de Sanidad. El interesado debe hacer su solicitud directamente al Comisionado de Sanidad y remitirme copia de la respuesta que reciba para ver si esta cualificado, y entonces yo no tendré inconveniente en hacer lo que pueda."

También recibí vuestra carta del 13 de este mes; el Comité Local Socialista, acordó endosar como candidatos para un cargo judicial a tres compañeros, que a juicio de ese Comité todas las personas antesdichas están debidamente cualificadas para ser recomendadas al Hon. Gobernador de Puerto Rico para desempeñar tal cargo.

También recibí otra extensa carta de Noviembre 11 autorizada con la firma del Presidente de la Sección Socialista que contiene este párrafo:

"El hecho de aparecer en la candidatura nuestro digno compañero citado, es con la intención de satisfacer sus deseos, pues él llegó a decir que lo que necesitaba era aparecer en la terna, "pues él respondía que si se le mandaba en la terna auuque fueran juntos con él veinte más, él aseguraría que al único que usted le daría su confianza sería a él. Este solo hecho nos obligó someter a prueba sus palabras."

Las últimas palabras significan en el lenguage vulgar un "rancho" que no es justo ni leal. Sobre todo, cuando manifiesta que quiere ser franco, y propone que se nombre al señor que indica, con el objeto de dar oportunidad a que el señor interesado se coloque. Desde luego que las palabras y la intención atribuída al compañero candidato, manifiesta él que carecen en absoluto de verdad.

Recibí también de otro compañero otra carta de Noviembre 11 recomendando al amigo que él desea, por razones de índole administrativa.

También recibí otra carta de Noviembre 11 del otro compañero, que contiene la declaración siguiente:

"Me han dicho que usted ha expresado el deseo que se mantenga dicho compañero," pero con bastante pesar yo sigo creyendo que obraríamos acertadamente de acuerdo con la opinión que he sostenido y sostengo. No obstante nada me interesa individualmente esa cuestión."

Y después manifiesta que debía recomendarse al señor más interesado "para dar una oportunidad" a un compañero que no pudo ser nombrado Marshall y que su situación económica es mala.

También recibí otra carta de Noviembre 11, firmada por el otro compañero, miembro del Comité Local, recomendado "como únicc candidato" al señor más interesado, y que así se le dá la oportunidad al otro "para ocupar el puesto que desempeña el señor interesado."

La carta, contiene, además, este párrafo:

"Al dirigirme a usted en la forma en que lo hago, es "por que se dijo y aún se dice por algunos compañeros, que usted no recomendara a otro candidato que no sea dicho compañero," para mí, en cuanto a la nominación del candidato, no me parece propio por estar colocado, aunque en los ideales que mantiene es todo lealtad y sinceridad, pero junto a él, hay otro candidato, intachable, que hace como diez o doce años, que viene prestando su concurso a los ideales que todos nosotros defendemos con tesón y energías."

De todas las cartas leídas se infiere, que después que la Sección Local nominó el día 10 de Noviembre a tres candidatos, al día siguiente se recibieron esas cartas, ejercitando una violencia moral en mí, atribuyendo declaraciones extemporáneas al compañero de referencia y al objeto de obligarme a no recomendar a otra persona que no sea al señor más interesado. Por supuesto, que yo no he de caer en esa astuta y mejor urdida violencia moral en que me coloca la persona que sugirió primero "el se dice, que dijo fulano de tal, que yo no recomendaría a otro candidato que no fuera él," y que parece se ha repetido con bastante empeño para fabricar una impresión tendenciosa y con fines ulteriores entre los compañeros.

Si es un razonamiento fuerte la necesidada de dar oportunidad de trabajo al señor indicado, ¿no pudo pensarse también en que él ocupará la plaza que actualmente desempeña el compañero sugerido, lo mismo que se pensó en la plaza que desempeña el señor más interesado?

En vista de lo ocurrido, y no deseando que el Partido Socialista sea euvuelto en las mismas graves injusticias del caciquismo de las jefaturas y la violencia moral de los individuos más dispuestos y avisados, les suplico que reconsideren toda la cuestión del candidato para ese importante cargo y para ser recomendado al Hon. Gobernador de Puerto Rico.

Declino en absoluto la responsabilidad moral de escoger a ninguna pqrsona de una terna, y solicito que esa Sección envíe un solo nombre bajo su entera responsabilidad, para ser presentado al Gobernador y el que vuestro júicio haya de ser un representativo eficiente del pasado, del presente y del futuro del pueblo productor, y que al hacer el inquirimiento el gobierno lo encuentre aceptable."

La Redención por la Organización.

"Vuestra carta recibida de Octubre 26, 1922, referente a la cuestión que le planteáramos de formar una Unión Obrera Federada en su localidad, y por ese medio levantar el espíritu de organización entre los trabajadores en general.

Es un hecho innegable que la fuerza y poder conquistado por sus luchas industriales, está adormecido no solo en el trabajador agrícola sino el industrial. Eso se debe en primer término ha haber abandonado su trinchera de la educación societaria y de resistencia, que lo es la organización de oficio.

"Cuando la masa se aletarga por influencias extrañas, que tienden a anestesiar su vitalidad, surje inmediatamente el malestar económico, que representa el estancamiento de los medios por los cuales debe conservar confortablemente su hogar ymejorar su condición de siervo asalariado el trabajador. No hay más que un remedio para esta situación y es renovar las actividades en pró del levantamiento de las uniones en todas las ciudades, pueblos y barrios. Los leaders obreros deben multiplicarse.

"No hay duda alguna que todo movimieto está sujeto a alzas y bajas. Antes de hallar la base desde la cual pudiera luchar con éxito la organización del trabajo en Europa y América, surgieron y desaparecieron, unas veces por el desconocimiento y otras por la violencia de la tiranía gubernamental o por el poder del despotismo industrial.

"Puerto Rico no puede ser la excepción de la regla. Y aquí, donde el capitalismo solo se ha establecido para la extracción y no para la reproducción, los efectos tienen que ser más desastrosos que en las grandes nacionalidades, donde los gobiernos y los mismos industrialistas tienen que luchar y combatir por su existencia y las grandes masas son factores esenciales para conservar la paz y tranquilidad interna

"Sinembargo, es bueno expresar que una de las qucausas e ha provocado el estancamiento y destrucción de las uniones en algunas localidades, se ha debido en parte a la propaganda referente a fijar en la mente de la masa la creencia de que tan ponto el Partido Socialista triunfase, todos los males de la humanidad desaparecerían, para dar paso a una era de reivindicaciones y felicidad completa. Por lo tanto, pata qué sirven

las Uniones, si los leaders lo esperan todo de la política?

"Ese es un error en que no deben incurrir algunos de nuestros más sinceros y altruistas propagandistas, que llenos del entusiasmo que el ideal produce, se lanzaron en su fantasía por regiones inexploradas, sin expresar a su vez la responsabilidad enorme que en tal hora tiene el trabajo, que necesariamente tiene que prepararse y disciplinarse, a fin de que los enemigos de la emancipación económico y de justicia social, no conviertan esas conquistas en armas de dos filos, esgrimiéndola contra los mismos directores del movimiento triunfante.

"La política no es otra cosa que uno de los tantos instrumentos que puede utilizar el proletariado para su defensa y protección, Si la organización del trabajo no se mantiene y conserva en perfectó funcionamiento, a la mañana siguiente del triunfo total del trabajo sobre el capitalismo, vendría el desconcierto y la bancarrota total. Y eso lo estamos viendo en pequeño, sin haber triunfado, que algunos de los que figuraban como leaders y agitadores, al no poder lograr de momento algo en que emplearse, vuelven la gurupa con la misma rapidez que vinieron del campo enemigo.

"El sistema que priva actualmente en los pueblos es del sistema capitalista con sus instituciones para el lucro y la explotación. Para sustituirlo, tienen q. estar ante los trabajadores con sus instituciones perfectamente adiestradas y disciplinadas, que son las que han de hacer efectiva la transformación a que aspiramos. La política es un procedimiento, no una finalidad.

"Para matar las influencias siniestras que en las luchas industriales puedan ejercerse contra el trabajo, surje la necesidad de emplear el arma política en las urnas, negándole su confianza a los que son hostiles o enemigos declarados del trabajo. En esos momentos lo que se ejerce es la huelga del voto en contra los patronos y capitalistas. Y en las industriales, o sea en la redención del hogar, representadas por salarios de vida civilizada, jornada corta de trabajo y condiciones sanitarias, demuestra su poder y su vigor el trabajo, por medio de la huelga industrial, que es la organización.

El trabajador no puede establecer diferencias entre un empleo público y un trabajo privado. Su mente y su voluntad deben estar siempre al servicio de sus camaradas, impulsando su organización y estimulando y alentando la lucha por el bienestar. Si en el taller dedicamos algunas horas a esta labor, ¿por qué desde una oficina, que es producto conquistado por esa misma lucha, ho hemos de poder prestar el mismo o mayor concurso a nuestros compañeros?

"Las conquistas del trabajo en las esferas municipales o insulares, tienen que diferenciarse de las que realizan los demás partidos adversarios, naturales del progreso y bienestar colectivo del proletariado Hay sus excepciones, representadas por elementos altruistas y humanos que desean impulsar mejores condiciones en los pueblos. Pero, como un cuerpo en el conjunto del sistema capitalista, no pueden realizar las mismas funciones y deberes que correspondan a los que nos llamamos socialistas y trabajadores organizados.

"Precisamente, la circular que le hemos dirigido desde la Federación Libre tiende a ir promoviendo la campaña de organización general del país.

"Y el ejemplo debe partir de los que tienen alguna influencia y representación en cada una de las comunidades conquistadas por las fuerzas socialistas y obreras, y para que sirva de ejemplo a las demás. ¿Qué dirán los enemigos y el pueblo, si la dignidad del trabajo se pierde en la política, aunque esta se llame socialista? Cada Municipio tiene suficientes elementos para formar una Unión Obrera Federada, como base inicial de la organización de los trabajadores en general, ya sea esta socialista o nó.

"Si esto no se hace, y por falta de dirección y disciplina se pierde el terreno conquistado, no será culpa nunca de la dirección del movimiento obrero que a tiempo llamó la atención y estimuló el continuar por el camino trazado desde hace 25 años, en que surgió a la vida la Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico.

"Para realizar esta labor no se necesita más que persistencia y energía. Un solo hombre basta para dar los primeros pasos. Una convocatoria expresiva de los fines que persigue lo organización del trabajo y un cambio general de impresiones entre los camaradas, puebe dar origen a la formación de una formidable organización obrera."

"¿Puede hacerse eso en toda Comunidad? Esperamos."

Trabajadores, asegurar la vida de JUSTICIA equivale a poseer un arma bien templada para vuestra defensa.

Por tal razón debemos procurar el mayor número de lectores.

BIBLIOGRAFIA

EL ALMA DE LOS PUEBLOS.

"MEMORIA DE LA SECRETARÍA DE ESTADO," es un volumen de 263 páginas en tamaño mayor, en las que se dá un informe documental de toda las actividades del Ministerio de Estado de la República de Honduras, dirigida al Congreso Nacional de dicha nación. Contiene además las leyes más importantes decretadas por el Congreso, entre ellas, El Pacto de la Unión de Centro América; Instalación del Consejo Federal Provincial Centro Americano, Constitución Política de la República Centro Americana; Ley de Imprenta, estableciendo la libre emisión del pensamiento por la palabra y por escrito, haciendo responsable de libelo a toda persona que cometiera tal delito; Ley de Amparo, con el recursos de Habeas Corpus; y otras de carácter sanitario, y relativas al régimen de la constitución federal de las repúblicas unionadas. Esta importante obra ha sido publicada por el Secretario de Estado Lcdo. D. Antonio R. Reina y fué impresa en la tipografía nacional de Tegucigalpa, D. F., Ave. Cervantes No. 42, y contiene el sello oficial de la biblioteca nacional de la República de Honduras, 1922.

"RECUERDO DE MI VISITA A LOURDES," un folletito primorosamente impreso e ilustrado, de 40 páginas, escrito por nuestro amigo el señor Angel Rivero muy conocido en Puerto Rico; firmado en Lourdes, Francia, 18 de Agosto de 1922. El objeto de este folleto es describir la vida del Santuario de Lourdes, y demostrar el fervor con que millares de ciudadanos concurren en peregrinación a este lugar en donde se realizan los "numerosos milagros por la Virgen de Lourdes." El Sr. Rivero manifiesta que la peregrinación Francesa número 50 compuesta de 22 trenes llegaron a Lourdes, a donde existían 65,000 peregrinos. Desde luego que siendo el Sr. Angel Rivero un Católico ferviente es de suponer que su obrita contenga las narraciones más entusiastas y de fé de los Santos Milagros. Agradecemos a su autor el envío de su folleto y el recuerdo que en el mismo nos dedica.

"LEER Y ESCRIBIR," folleto de 45 páginas, firmado por Alberto Masferrer, en Roma, Dic. 1913, Florencia 1914. Para darse cuenta del objeto de su autor, creemos conveniente copiar algunos párrafos. El Comisionado de Instrucción Pública de Honduras, después de haber sido autorizado por su autor, ordenó la impresión de 5,000 ejemplares para distribuírlo por toda la nación en 1922. He aquí algunos de los pensamientos del señor Masferrer que son aplicados a Puerto Rico como todo el folleto.

"El pueblo, crédulo e irreflexivo, es presa fácil de conductores egoístas e ineptos. Va de un ídolo a otro, como quien no ha sospechado nunca lo que es un verdadero Dios: de un seductor a otro, como quien nunca oyera palabras de verdad, salidas del corazón de un hombre verdadero. Si se compara su desarrollo mental con el alcanzado por el pueblo en el norte de Europa, se nota una diferencia que da lástima. A la par de aquellos, nosotros somos unos desdichados, sin anhelo, sin personalidad, sin idea remota de lo que es vida libre; creídos que la audacia puede suplirlo todo, que hablar es saber mucho, que la discordia es sociabilidad, que ya acaso nada tenemos que aprender, que el dinero es creador de los más altos dones, y al poder, algo que está por encima de la justicia, de la ciencia y de la conducta."

"Tal como la vida se halla organizada en nuestros tiempos, un pueblo analfabeto será sin remedio el esclavo de un grupo de perversos de su propio suelo o la presa fácil de cualquiera nación poderosa que desee absorverlo o dominarlo."

"Porque el saber concede a los hombres poderes inmensos: el hombre que sabe, si tiene además resolución y constancia, está siempre en capacidad de dominar al que no sabe. El ignorante es fatalmente la victima, el esclavo del hombre instruído. "Si no hay en este una gran bondad, acabará siempre por explotar, tiranizar a los ignorantes que le rodean y estos, aunque hayan sido engañados y explotados cien veces caerán de nuevo en las redes de aquellos." Porque es imposible que el ciego vea mientras no deje de ser ciego; y el ignorante es un ciego."

No solo de pan vive el hombre

Pida los siguientes libros y folletos a Félix Lugo & Co. Arenas St. 33, P. O. Box 88, Ponce, P. R.

"Revolución Social o Motín Político" José C. Valades . . . .$	0.30
"Técnica Social", José T. Tribó	0.15
"Al Pueblo, Cultura" José T. Tribó	0.15
"Númenes Rebeldes" N. T. Barnalt	0.75
"Pró E. Flores Magón", N. T. Bernalt	0.75
"Verdugos y Víctimas", " " "	0.75
"Tierra y Libertad", " " "	0.75
"Ética", E. Lombardo Toledano	0.90
"La Palabra del Viento", E. González Martínez	0.90
"De la era Bolchevista, la Revolución y la Cultura" Máximo Gorky	1.50
"Terroriano y Comunismo", Kausky	1.50
"El Sindicalismo", E. Leone	1.50
"El Soldado Desconocido", Poema de Salomon de la Selva	0.60
"Gestas Magníficas" Eusebio C. Carbó	0.20
"Bocanadas de Fuego" Angel Samblancat	0.20
"Cuentos Orientales" Rabindranath Tagore	0.75
"Voces de Liberación", Conferencias a la Mujer	0.20
"La Rusia Roja" como tomaron el poder, los bolchevistas	0.20
"Vervo Selecto", E. Colin	0.75
Discurso Parlamentario por el Senador Socialista Santiago Iglesias"	0.10
"La Revolución", Estudio de la Civilización del Trabajo, J. Torralbo	0.30

"Si no envía dinero, no se moleste en pedirlos. Dirija giro al Box 88.

Westinghouse

APARATOS ELECTRICOS PARA TODOS LOS FINES



Los Tostadores y Cafeteras de Mesa Marca "Westinghouse" son Utensilios muy Cómodos

La electricidad está haciendo cosas maravillosas a la humanidad. Ella ha hecho adelantar más de un siglo al mundo civilizado y, de igual modo y con la misma facilidad y rapidez con que ha revolucionado la industria, está ahora transformando el hogar.

Elíjase, por ejemplo, la estufilla eléctrica para tostar, dispuesta para funcionar encima de la mesa de comer, y se verá con cuánta facilidad se preperan en ella los más apetitosos platos sin necesidad de ir a la cocina ni de ensuciarse las manos.

De igual modo, las cafeteras eléctricas "Westinghouse" hacen el más delicioso café en unos cuantos minutos, sin que pierda su exquisito aroma. Todo esto se hace en la misma mesa en que se está comiendo, sin molestias ni demoras; y cuando se termina de comer, brota el dorado y aromoso líquido sobre las tazas, cual néctar maravilloso en un festín de dioses.

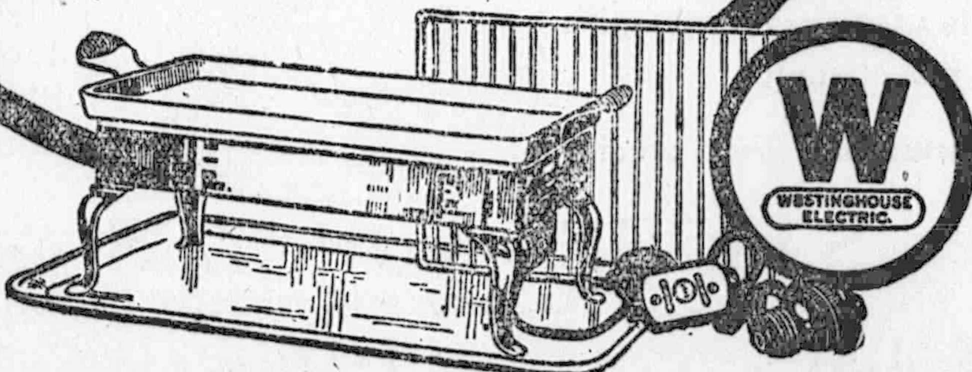
Por eso decimos que la electricidad y las aplicaciones que de ella hace la Westinghouse, traen a la memoria los cuentos maravillosos de "Las Mil y Una Noches."

PORTO RICO RAILWAY LIGHT & POWER Co.

P. O. Box 368. SAN JUAN P. R. Teléfono 163.

Rio Piedras, Bayamón, Fajardo, Caguas,
Humacao, Vega Baja, y Manatí.





Acontecimientos de Europa y América

ROMPEHUELGAS COMUNES.

New York.—La Asociación de Trabajadores Industriales del Mundo en su campaña en contra de la American Federation of Labor, especialmente en contra de la Unión Internacional de Marinos, han demostrado por medio de sus leaders que toda sus esperanzas consisten ahora en ocupar los puestos de todos los trabajadores marinos y de los muelles en las costas del Atlántico como rompehuelgas comunes. La Asociación Industrial de los trabajadores del mundo, a publicado una circular en que se aconseja a todos los miembros que vayan a los Lagos de Michigan y de Santa María y ocupen los puestos de los miembros de la Internacional que están en huelga. Existen numerosos barcos que están amarrados debido a la Huelga. La circular llega a manifestar lo siguinte: "que no se necesita ser un marino para obtener una plaza en dichos vapores; cualquiera persona puede obtenerla. ¡Venga enseguida!" En la misma circular, la Asociación de trabajadores industriales del mundo manifiesta, que la Internacional de Marinos está preparando una huelga para establecer 56 horas semanales en lugar de 12 horas diarias. "Nosotros no tenemos nada que ver con la huelga de la Internacional."

LAS RELIGIONES PROTESTAN.

New York.—Treinta y dos delegados protestan por medio del Consejo Federal de las Iglesias cristianas de América. La iglesia católica por medio de su Consejo Nacional del bienestar y la Iglesia Epiecopal por medio de las ligas de sus Iglesias se deciden a lobarar para crear la democracia industrial, siendo estas ideas abogadas en una proclama común que preconiza el obtenimiento para los trabajadores de la más grande y más justa recompensa para bienestar de su vida. Practicamente, las comunidades religiosas de los Estados Unidos están llegando a la conclución DE QUE LA JUSTICIA ECONÓMICA Y SOCIAL deberá ser el tema más interesante de la propaganda de sus respectivas religiones. En la semana pasada, la congregación de los Ebreos "Iglesia Isrraelita" reformaron, revisaron y adaptaron sus credos y han colocado en la parte más prominente de su programa la necesidad de cambiar el estado de desigualdad social y económica existente.

LOS TURCOS MANIFIESTAN QUE LOS GRIEGOS FUERON LOS QUE QUEMARON LA GRAN CIUDAD DE SMIRNA.

París.—Los Griegos y no los Turcos, deliberadamente quemaron a Smyrna, ¡lo manifiesta así el embajador especial del Gobierno Frances que acaba de regresar del cercano Oriente. El embajador manifestó que los Griegos quemaron también 100,000 casas en el interior de Asia Menor. Dice que los Griegos actuaron mucho peor que los Alemanes en la última guerra.

LA MUERTE TERMINA CON HUELGUISTA DE 34 AÑOS.

Berlington, Iowa.—Mr. Albert M. Parmenter se declaró en huelgá en 1888, cuando trabajaba como fogonero de una locomotora alimentada con madera. El se declaró en huelga con sus compañeros maquinistas y no volvió al trabajo desde la fecha en que se fué a la huelga, o sea hace 34 años. La Hermandad de Maquinistas de Locomotoras le estuvo pagando sus beneficios de huelga durante todo ese tiempo.

La huelga se perdió y muchos de sus compañeros volvieron al trabajo, pero Parmenter declaró que el no volvería, y que mantendría la lucha mientras viviera, y así lo hizo.

El se mantuvo en huelga. La Hermandad acordó pasarle los beneficios, hasta que murió el día 22 de Octubre de 1922. Una numerosa delegación de la Hermandad y sus antiguos compañeros huelguistas le hicieron los honores de sus funerales.

¿QUE TRIUNFARÁ? ¿EL BARBARISMO O LA CIVILIZACION?

Washington.—Desde que la prohibición fué impuesta por la voluntad del pueblo, los negociantes de licores, los especuladores, los viciosos y los politicians turbulentos, han estado propagando que la prohibición NO HA DADO RESULTADO. Las estadísticas oficiales recogidas en todos los Estados Unidos demuestran grandes conquistas humanas y civilizadoras. Comparaudo el número de crímenes y de la miseria dolorosa de los tiempos "mojados" y los "secos", o sea entre la época de la "borrachera" libre y la "borrachera" perseguida, hallamos los siguientes resultados:

Disminución	de la borrachera en los hombres...	55	por	ciento
Disminución	de la borrachera en las mujeres...	69	"	"
Disminución	de los hombres en la cárcel.....	52	"	"
Disminución	de las mujeres " " "	60	"	"
Disminución	de los desórdenes públicos......	27	"	"
AUMENTO	de los robos	2	"	"
DISMINUCIÓN	de las peleas personales........	19	"	"
Disminución	de las ofensas entre mujeres.....	39	"	"
Disminución	de los niños abandonados.	22	"	"
Disminución	de las madres abandonadas......	31	"	"
Disminución	de las tragedias en los hogares y de los maridos salvajes y abusadores..	28	"	"

Después de estas demostraciones patéticas del resultado de la prohibición ¿habrá posibilidad de volver al salvajismo del uso del alcohol y de la BORRACHERA LIBRE, porque así convenga a un grupo de negociantes y especuladores? ¿Podrá cometerse ese gran crimen en contra la humanidad y la civilización?

No es posible, la prohibición es una demostración del adelanto en la civilización humana.

El Congreso de los Estados Unidos ganado en representantes prohibicionistas.

LAS ELECCIONES EN LOS ESTADOS.

Winthrop, Mass Nov. 10 de 1922.

Mr. Santiago Iglesias, San Juan, P. R. Querido camarada y amigo: Me ha parecido lógico informarle en la extensión de mis impresiones, cogidas en el vuelo de mi imaginación y campo de mis observaciones. Trato en ellas desde dos puntos: Uno del torneo electoral de esta región en las presentes circunstancias, en que, los colapsus del poder desvían los compromisos de afianzar la posición por atender a los ENGAGEMENT de oportunidad preparados por los santones del capitalismo; el otro de cosas de Puerto Rico, tratadas en una resolución de la Asamblea Municipal de Ponce en vista de errores y nuevas prácticas del Departamento de Educación, en el que fija mi atención los muchos datos de esa índole y de otras en diferentes cuestiones que áfectan a la personalidad del Magisterio Insular.

Vamos, pues, al primer punto.

Como es sabido por Ud. teníamos período eleccionario para renovación de parte del Congreso Nacional y de Gobernadores y otros Oficiales de la Administración de los Estados. Se llevaron a cabo las Convenciones de cada grupo contendiente, el día 12 de Sept., en que se inició la campaña.

El Partido Republicano con su bagage histórico de idealismo puro y neto de americanismo, nominó los Candidatos encarnados en esos principios y sostenedores del prestigio de un Congreso integrado por la experiencia en Legislación entre otros el Venerable Lodge.

El Partido Demócrata con su bagage de sentimentalismo mistificado enlazado con el extrangerismo de oportunidad para el CHANCE, con el simbolismo Wilsoniano y las emociones pueriles de un femenismo candente.

Así se preparó la batalla, se formó el plan y se cubrieron las líneas del combate y se emplazaron los cañones, poco a poco, sin nada de alboroto, sin mercados de votos, sin oscilaciones bursátiles hasta ya la última semana inmediata al martes 7 de Nov., en que medidas las fuerzas, los oportunistas se creyeren de más empuje para obtener la victoria; no obstante medirla segura los históricos, respecto al standard republicano de esta región soberana. En ella se hicieron las nominaciones para los Oficiales del Circuito del Estado. Los Republicanos apartaron sus candidatos de simpatía dentro de los principios: el Culto y elocuente COX para Gobernador, y, entre otros, la figura noble hija del propio esfuerzo, fortalecida por las virtudes, el inmaculado O'Brien para Attorney del Distrito; los Demócratas se parapetaron en la gratitud del pueblo de Boston para con FITZGERALD, como hombre de iniciativa y actividades para Gobernador del Estado de Massechusetts, por que aquel siendo Alcalde de la ciudad, llevó a cabo la obra de más alta trascendencia para la vida espansiva y recreativa de Boston: la explanada a las orillas del río Charles, que allí radican para perpetuar su memoria como administrador de la ciudad. Pero al lado de esa figura, meten la de un descualificado, resultando el nombre de Pelletier non grato a la comunidad para Attorney del Distrito. Aquí viene de cuento el pensamiento de COLTON.

"Todo Candidato de bajo nivel moral nominado para un puesto público, es una carga pesada para el pueblo, un peligro para la sociedad y un baldón para el partido que lo elige." Detrás de la cruz estaba el Diablo. La comunidad de Massechusetts, que acepta los principios de Montesquiu, que tiene conciencia bien formada de la significación del sufragio, que no se paga de espegismos, ni se aficiona a la profesión política por agenos personalismos, viró la espalda a todo viso de gratitud local decantada, aun de frente a sus propias convicciones, para no llevar la carga, el peligro y el baldón de un funcionario acusado de poca honestidad. Con tales implementos, la silenciosa y dormida ciudad de Winthrop, en cuyas moradas exteriormente, se aparenta la tranquilidad y paz de los sepulcros; pero interiormente se reflejan las buenas costumbres, el método, la moral y las virtudes de las damas de estirpe azul, se agitan en todas direcciones, de frente, a derecha e izquierda, doquier funcionaba un Colegio, en medio de un día de lloviznas y frío, algunas con su baby en el carrito, llegan y depositan sus votos como lo demandaban sus sentimientos y entusiasmos demostrados en la noche del sábado día 4, en el teatro que asistimos, cuando los heraldos de la opinión, se pusieron de manifiesto con la contundente palabra de Lodge y la fina elocuencia de Cox.

El Patriarca Lodge continuará en el Senado de Washington; el simpático Cox actuará en el State House, edificio que ostenta el patriotismo y el alma de tres centurias para contener la historia y las reliquias salpicadas con la sangre de luchas intestinas con los primeros colinazadores y los indios, la guerra de la independencia y la guerra civil. Allí en Beacon hill se guardan los trofeos que Cox se encarga de custodiar por la voluntad popular, y la expresión de verdadera mujer americana, representadas por las damas de Winthrop guardadoras del Santuario templo sagrado de reminiscencias de la historia y trozos geonológicos.

Refiriéndome al otro punto indicado en principio, me parece muy acertada la resolución de la Asamblea Municipal de Ponce como preliminar de una campaña a seguir para corregir desafueros del Departamento de Educación, consumados por hombres poco escrupulosos y poco amantes del prestigio y honor de su pueblo. Ya es tiempo de hacer comparecer a nuestra presencia los elementos reaccionarios del Departamento y mandarlos que hagan buches, no en la forma macabra y bestial de la Guadia Civil en tiempo de la dominación española, cuando pretendían descubrir algo o arrancar una declaración a un pobre jíbaro, enrojeciendo sus mejillas sin aparente lesión evi. tada por el buche; nosotros propenderemos con los buches modernos puestos de manifiestos en el descubrimiento de Gutemberg. De ellos haremos uso con los muchos datos que poseemos para dar rienda suelta a nuestra imaginación extridente y compulsoria, la cual fortalezará mis sentidos para acumular ideas en mi mente, llevándolas a la voluntad, que operará en mis manos escribiendo a diestro y siniestro todo lo que se oculta, por falta de civismo, o por el corrompido CHANCE y las consideraciones partidaristas.

Dispuesto voy a coger todo lo que me pertenece, y si los responsables de reacción en el Comisionado de Educación me pertenecen los tomaré, al menos que rectifiquen, haciéndose un gran Departamento con un Comisionado grande de cuerpo y de capacidad.

Verdaderamente que poco me conocen en mi país como le informaba a mi compatriota Mr. Feliú; y sin poder dar copia autorizada haré lo q. el hombre puede cuando quiere, sin dejarme tomar el pelo. Y si no q. lo diga Mr. Juan R. Baez, de fatal memoria, cuando necesitó marcharse de Puerto Rico como un proscrito. Hay quién me conozca sin ostentación de afectos y galas ridículas a la experiencia de mss años y con las decepciones necesarias para vivir.

Por fin termino, camarada Iglesias, deseándole salud y prosperidad y que esta información pueda resultar de algún provecho para los lectores de "Justicia."—Fraternalmente,
WENCESLAO SEGARRA.

VICTOR BERGER ELECTO AL CONGRESO POR CUARTA VEZ.

Víctor L. Berger fué electo al Congreso en el 5nt. Distrito de la ciudad de Milwakee, derrotando al Republicano W. H. Staford por una mayoría de 3.440 votos.

La victoria de Víctor Berger marca su cuarta elección al Congreso. Su primera elección fué en Nov. de 1910, cuando obtuvo la distinción de ser el primer miembro Socialista de la Casa de Representantes.

Berger fué electo de nuevo en Nov. de 1918, pero le fué negado su puesto. En una elección especial en Dic. 19, 1919, Berger fué electo de nuevo, pero otra vez le fué negado el derecho de su asiento en la Cámara de Representantes, porque él con otros cuatro Líderes Socialistas en Enero 8, 1919, fué declarado culpable por la Corte Federal de Chicago, del delito de conspiración por violar la Ley de Espionage. Luego la Corte Suprema de los Estados Unidos revocó la decisión de dicha Corte.

Víctor Berger, reafirmó sus puntos de vista, declarando que, el derecho de los electores a ser representados por los candidatos elegidos, había ocasionado grandes luchas en todos los países de Europa, y siempre se había decidido en favor del Pueblo.

Si una constituyente de electores, dijo, "No tiene el derecho de elegir al ciudadano que desean que les represente, entonces el gobierno representativo es una farsa y una desilución. Espero que mi distrito haya solucionado esta cuestión para siempre. Esta elección,—manifestó Berger,—destruyó la mentira de que fuímos a la guerra porque la mayoría del pueblo común lo deseaba. Yo, como el Senador La Follete, me opuse a la guerra. Y por eso fuímos denunciados de malos ciudadanos, fuímos perseguidos y prosesados. Es lógico pues, que ahora el pueblo nos mande juntos al Congreso."

El Partido Socialista del Condado de Milwakee aumentó también de 9 a 12 representantes en la Legislatura del Estado.

La delegación del Condado de Milwakee pues, en la Legislatura del 1923, será compuesta de dos Senadores y 10 asambleístas Socialistas.

"El capital es el fruto del trabajo, y no podría existir si antes no hubiera existido el trabajo. El trabajo por consiguiente, merece mayor consideración. — ABRAHAM LINCOLN.

JUSTICIA.

Organo de la Federación Libre de Trabajadores de Pto Rico

PUBLICACIÓN SEMANAL.

Box 270—Editor: SANTIAGO IGLESIAS—Tel. No. 645.

PRECIO DE SUSCRIPCION:

Por un año . . . . . . $3.00 Por un trimestre . . . . 75 cts.
Por un semestre . . . 1.50 Vendido personalmente.. 5 cts.

Enterde as second class mater September 27, 1914, at the post office of San Juan, Porto Rico, under Act of March, 3 1897



Notas Editoriales.

El Salario del Campesino.

Existe una dificultad seria para establecer convenios permanentes y de manera positiva y por períodos anuales debido a la pobre resistencia y representación que los trabajadores agrícolas ofrecen a sus patronos avaros y explotadores. Por otra parte, los patronos no han admitido una base económica-científica para apoyar la razón de un convenio en las zafras azucareras. La única vez que pudo obtenerse un convenio de tal naturaleza, fué en Fajardo el año 1915, pero tal convenio, fué combatido fieramente por la asociación de azucareros hasta conseguir que Mr. Bird lo rechazara.

Los trabajadores tienen ante si el problema de su vida y solicitan un salario adecuado para mantenerse civilizadamente ellos y sus familias. Los patronos alegan que no pueden establecer salarios de iguales condiciones para todos los trabajadores, porque atribuyen a unos mayores fuerzas físicas e intelectuales que a otros. Desean, por lo tanto, asignar ellos los salarios a su antojo.

Esta conclusión de los patronos, ha sido puesta en práctica concediéndole mayor salario a los hombres más fuertes y a la vez a los más despreocupados del interés de sus compañeros, con el objeto de hacerles .trabajar con mayor rapidez por un salario generalmente injusto.

La forma arbitraria de pagar realario a los campesinos, está a merced de la voluntad de los patronos o capataces. Regularmente los patronos manifiestan al público por medio de su prensa, que ello se debe siempre al precio que el azúcar alcanza en el mercado. Este ha sido el medio de emgañar la pública opinión, desde el momento, en que cuando el azúcar obtenía precios fabulosos, los trabajadores siguieron relativamente con los mismos salarios miserables y esto se debió siempre a que no había ninguna base o convenio económico seguro en que pudiera apoyarse el trabajo.

Cuando las necesidades patronales, creadas por los trabajadores, cuando sus huelgas eran mejor organizadas y podían resistir, o cuando la necesidad del cosecho apremiaba, entonces los trabajadores podían obtener el mejor salario posible, pero nunca como una base del precio del azúcar. Los patronos, por egoísmo, siempre rechazaron esa forma científica.

En la primera huelga que en 1915 se relacionaba con la Fajardo Sugar Co., pudimos establecer y firmar un convenio con esta gran central. Se hizo tal convenio estableciendo el pago de salarios por medio de un STATUS claro y terminante. Los colonos de los campos de Fajardo, Luquillo, Ceiba y otras colonias aprovaron tal medida. Aquel convenio, fué firmado por el Sr. Bird, en representación de la Fajardo Sugar Co. y por los representantes de los trabajadores agrícolas de Fajardo; Santiago Iglesias, como representante de la American Federation of Labor y el Representante del Negociado del Trabajo. El fundamento de tal convenio, había sido el precio del azúcar, y de acuerdo con el precio a que se cotizaba este, habría de servir de base para el pago de los salarios.

Cuando el convenio de la Fajardo Sugar Co. fué publicado, como una gran victoria moral y material para el pueblo trabajador y de buen sentido y humano juicio para la Fajardo Sugar Co. la Asociación de Azucareros por medio de los Georgetti, Rubert, Aboy, Roig y los magnates de la Guánica y la Aguirre, llamaron al orden al Sr. Bird, y le manifestaron que su acción habría de ser perjudicial a los sórdidos intereses de los patronos, y así fué como aquel ensayo científico de convenio fué derogado, bajo el futil pretesto de q. los trabajadores lo habían violado. La verdad era que aquel convenio establecía una base segura y científica para el STATUS FUTURO en favor de los intereses de los trabajadores y a la vez de los patronos. Sin embargo, aquel convenio, en la forma en que se hizo, y aún teniendo en cuenta que en nuestros archivos existen numerosas copias de convenios mucho más altos en salarios, sinembargo, el de Fajardo resultaba mas beneficioso en aquel tiempo y para el futuro habiendo sido firmado por la Fajardo Sugar Co.

Claro se está que aquel convenio con la Fajardo Sugar Co., no era favorecido en forma alguna por las grandes corporaciones y egoístas patronos, porque quedaba establecida desde aquel momento una base completamente clara, especifica, y bien determinada de los salarios que habían de regir invariablemente y automáticamente, tomando como una base indiscutible el precio del azúcar.

Un proyecto de convenio similar se lo hemos encomendado ahora al Organizador Emilio Fariza, para que lo someta a las uniones interesadas, a fin de que lo estudien y consideren, y si puede llevarse al éxito de su aceptación de campesinos y patronos entonces no podrá resultar jamás el procedimiento que hemos denunciado antes de ahora y que repetimos nuevamente, calificándolo como una INFAMIA DEL CAPITALISMO.

La zafra azucarera de 1921-1922 ha pasado en medio de una explotación sin límites del campesino; el precio del azúcar subió ahora desde $3.50 a $4.00, a $5.00 y hasta $6.00, aún sin haberse puesto en vigor definitivamente la nueva tarifa. El azúcar se elaboró este año 1921-1922 con salarios tan miserables como los de 30, 40, 50 y 75 centavos, y ahora el azúcar se está vendiendo a $6.00 y el precio irá hacia arriba.... Los trabajadores y el país han perdido. Los millonarios Georgetti, Rubert, Roig, González, Cautiño, Guánica, Aguirre, Fajardo Sugar Co. y otros de Wall Street y sus representantes, deben estar satisfechos de las ganancias obtenidas. En Puerto Rico, los hacendados, managers, abogados, banqueros y ciertos agentes policiales y autoridades, seguramente habrán recibido el precio anual que se acostumbra a pagarles por medio de un cheque extra para premiar los buenos resultados administrativos y legales de unos, y a los otros por haber cooperado como lo hicieron en la supresión de las huelgas y la presión y sometimiento de los trabajadores. Las muchedumbres campesinas e industriales que constituyen la inmensa mayoría del país, Y EL PAIS MISMO están sintiendo ahora los horrores de la "crisis artificial" producida para aherrojar y deprimir a las muchedumbres.

La misma controversia en contra el Gobernador Reily ha producido también el efecto deseado, por los millonarios de Wall Street. La prensa ha cloroformado al pueblo de Puerto Rico con el artificio político patriótico, con la mentira convencional de la protesta por las cosas superficiales, y ha obscurecido la lucha más importante y suprema del pueblo isleño.

La lucha por la vida y la civilización de los hogares. Cuando la nueva zafra comience SE ELAVORARÁ UNA NUEVA CRISIS ARTIFICIAL, para continuar crucificando al pueblo, si los trabajadores y sus leaders no se aprestan y aperciben por todo el país (*) ALGUIEN NOS PIDE UN MANUAL DE LUCHA, Y ESTE ES EL MAS HUMANO Y EFICAZ QUE PODEMOS RECOMENDARLE.

Efectivamente, los trabajadores agrícolas así como los

trabajadores industriales de esta Isla durante la mayor parte del año 1921-1922, han luchado en medio de una tremenda depresión industrial en todo el país debido a las infames especulaciones que se han hecho en las industrias del tabaco, el azúcar y las industrias principales de la Isla.

Los patronos se han unido a las corporaciones para combatir por toda la Isla las aspiraciones de las organizaciones del trabajo y estamos bajo estas condiciones por un período indefinido.

Desde luego, los trabajadores de Puerto Rico han tenido que conocer por experiencia lo que ésta acción concertada de parte de los trusts y sus patronos significa, y han visto más de cerca la disposición que tienen para explotar y esclavizar a los campesinos, ALLI DONDE EL TRABAJO ES INDIFERENTE A LAS UNIONES DE SUS OFICIOS y no está bien preparado para luchar contra las combinaciones patronales y el capital sórdido que los crucifica.

Empero, los trabajadores en no lejano tiempo estarán en mejor disposición de oir a los organizadores altruistas y leales, y por su propia experiencia habrán de unirse mas estrecha, inteligente y persistente. El movimiento obrero de la Isla, necesariamente ha de sufrir un sacudimiento muy pronto, en el sentido de una reorganización de todos los pueblos y campos de la Isla, si los leaders del trabajo incansables y bien educados por la experiencia y las convicciones continúan siendo los apóstoles consagrados, despertando a aquellos que solamente se comportan como "ARRIBISTAS QUE SE SIENTEN COLOCADOS," y que al despertar a la verdad, tendrán que sentir la percepción de que su ministerio es más superior y altruista si no quieren anularse.

TRABAJAR ES PEOR QUE ESTAR EN HUELGA.

Gurabo. P. R., Octubre 19, 1922,

Sr. Don Prudencio Rivera Martínez,
Organizador, C. M. I. Union of America,
Estimado Sr. y Hermano:

La presente carta tiene por objeto poner en vuestro conocimiento el estado por demás deplorable en que nos encontramos desde la mala hora que la huelga de nosotros los tabaqueros fué terminada, pues al presente nos encontramos en peores condiciones que si estuviéramos en huelga, pues es el caso que los materiales que nos dán son muy malos y quieren que se haga una elaboración perfecta, los capataces muy exijentes en todo, y cuando uno reclama o llama la atención en algo se les contesta que ahora no estamos en el tiempo en que los leaders mandaban, si lo quiere bién o sino puede dejar la mesa para otro, y los demás compañeros no dicen esta boca es mía.

Es necesario, compañero Prudencio, buscar por todos los medios a vuestro alcance para que una campaña de organización sea hecha en toda la Isla, pues como comprenderá usted esta situación no puede sostenerse por mucho tiempo so pena de destruir el oficio. Hay que llevar al conocimiento de todos los tabaqueros la conveniencia colectiva, de levadtar de nuevo las uniones del oficio y ganar para la clase, todas las libertades y derechos que teníamos. Esta campaña de organización debe ser hecha a la mayor brevedad posible porque así lo requiere las circunstancias por que atravesamos, pues de seguir las cosas como están pronto quedaremos anulados; por cuyo motivo ahora más que nunca es que hace falta la organización para levantar nuestro oficio a la altura que merece estar. Muchos compañeros están deseosos en recuperar todo lo perdido porque nos estamos dando cuenta de todo el beneficio que hemos perdido, pero yo confío que pronto se alzará la voz de los oprimidos, reclamando "justicia," y para cuando ese día llegue es preciso que todos los que trabajamos para el Trust, estemos organizados bajo los auspicios de la Unión Internacional, porque sin el auxilio de la unión no haremos nada, la experiencia nos ha demostrado que todo lo que habíamos conquistado anteriormente fué obra de la unión.

Por cuyo motivo, yo, camarada Prudencio, suplico a usted y a todos los buenos obreros no nos abandonen en estos momentos críticos por los cuales estamos pasando, con resignación hasta que el sol de la libertad, brille.

Con gracias anticipadas y esperando que usted haga todo lo que pueda,

Quedo de usted su seguro servidor,

ANTONIO R. ROBLES.

"PICA PICA" EXCITA A QUE MATEN.

Pero, Brau, Brau, Brau, se queda "vestido" dándose "JARTAS" del constante apecho capitalista y no piensa matar; manda a matar por comisión, (*) Brau, Brau, Brau ha sido y morirá siendo el sostén de la bacinilla "Pica Pica," en donde todo burgués peludo y coyotte, y todo politician o periodista chulo ha podido hacer sus "deposiciones" ocultamente, APECHANDO siempre por una buena propina. Mandar a matar es muy fácil, pero es también una felonía de cobardes y malandrines como ocurre en el presente caso.

"Los políticos portorriqueños y muchos de los que no lo son—dice un cobarde que no se firma—han llegado a creerse que el país debe sacrificarse y resignarse a sufrir todas las ignominias que contra nosotros se maquinen en Washington, *con tal de que ellos no pierdan sus empleos; pero a la hora de dar la vida por defender el honor y la dignidad patrios, no hay uno solo siquiera de esos que se matan por estar cansado de la vida, por hallarse enfermos incurables o por que les quieren robar un nickel. que se sienta dispuesto a hacer una hombrada de la que le quedarian agradecidos la historia, y el mundo, y el pais.*"

Si esto hubiera sido dicho por cualquier periódico obrero o socialista, seguramente hubiera sido delatado y cablegrafiado al Comisionado Residente Córdova Dávila, para que hiciera otra delación ante el Congreso en contra los "bolsheviks" de Puerto Rico. El escándalo hubiera sido mayúsculo.

PROPAGANDO LA HUELGA GENERAL.

"Amigo lector,—dice el mismo escritor anónimo—¿no es hora todavía de luchar por el pobre país ultrajado, y sin ventura, envilecido por el ejemplo que dan los que venden su conciencia por la "jartá" de hoy y por el incierto rancho de mañana? *¿No es llegada acaso la hora de que la Legislatura se disuelva, de que la Junta Central de la Unión siga el camino de la Legislatura, de que el partido se declare en convención dándose entrada en él a todos los portorriqueños que se encuentren con valor de defender la patria en peligro, y de que nuestro representante en Washington se despida de sus compañeros, dándoles un expresivo corte de mangas, por la frivolidad que han demostrado en defender una causa justa?*

"Quizás si esto se hiciera, si esto pudiera hacerse y a ello se decidieran los verdaderos patriotas, el Gobernador empezaría a darse cuenta de que *hay gente en Puerto Rico que tiene dignidad y, por lo pronto, no se exhibiría en el "lobby" del "Rialio" para que tos papanatas le contemplen y examinen como a un bicho raro, el mas raro que encontrara Mr. Harding para enviarlo de Gobernador a Puerto Rico.*"

Pero no se declararán en huelga TALES PATRIOTAS, ni mucho menos. Son muy degradados como luchadores huelguistas y carecen de la dignidad obrera necesaria entre ellos. Los rompe-huelgas de "La Correspondencia" no pueden ser mejores que los de la bacinilla "Pica Pica," de la cual Luis Dalta es un "DEPONENTE."

: : VIDA INTENSA OBRERA EN LA ISLA : :

PERSECUCION EN VIEQUES.

"Es la primera vez en la historia de mi vida, que con razón justificada, me levanto con desesperación, y cólera a hacerle ver a los empleados de una colonia de explotadores que vengo siendo objeto de su persecución desde marzo de 1920, fecha que señala la última huelga de este desgraciado pueblo.

A los trabajadores organizados, en representación de los hombres de valor cívico y alto espíritu de libertad y justicia, defensores de la ineficaz clase trabajadora hay que respetarlos y conservarles consideración y aprecio, ya que son los únicos que con satisfacción exponen su libertad o su vida por salvar a esa numerosa masa ignorante que protesta de tanta miseria, traición y despotismo en una palabra.

Mi oficio es trabajador agrícola y tengo necesidad de salir a los campos a trabajar para ganar el pan para mis padres y mi esposa.

La Colonia Martinó, de Don Gustavo Murray, un frances, es la responsable de la muerte de cinco trabajadores honrados, por el hecho de declararse en huelga pacífica pidiendo un dollar como salario mínimum, y ocho horas de trabajo. Víctimas del plòmo asesino de agentes alcoholizados, secundados por satélites y salvajes vendidos para realizar aquella labor inhumana. Refugiados en el cañaveral, disparaban sus revólveres y carabinas, sobre aquella masa de campesinos hambrientos, descalzos y semi-desnudos, que pedían un pedazo más de pan. Se trataba de que el Gobernador que era entonces Yager y los elementos que ejecutaron esta obra indigna, fueron premiados por tal hecho con medallas de oro, y sus cómplices no fueron llamados a dar una declaración. Los infelices huelguistas, después de haberésledado muerte a cinco de ellos, fueron sentenciados desde tres meses hasta cuatro años de cárcel, uno de los cuales fué sentenciado a muerte, el compañero Manuel Ojeda, ya que murió en la cárcel del distrito de Humacao, sin haber conseguido el indulto del entonces Gobernador Yager, que nunca accedió a concedérselo, ni permitió que este infeliz pudiera ser cuidado ni por sus familiares.

El día 8 de Noviembre de 1922, hallábame reunido a un grupo de trabajadores, esperando todos que estuviese listo el terreno y se nos avisara para seguir trabajando, pero se acercó hacia mi el señor Juan Ortiz, segundo mayordomo de la referida Colonia de cañas, y a solas, sin que los trabajadores oyeran ni supieran nada, me dijo que para mi no había más trabajo en la Colonia, ní para Bernardo Pérez Ortiz, que es su propio hijo; y que esto lo mandaba a decir Don Augusto Dellerme, al que conocemos por el nombre común de Musiú Oguis, que es el administrador y tutor de los bienes de aquel Frances de odiosos recuerdos que desde tantos años está en Europa disfrutando y derrochando el producto del trabajo de tantos infelices trabajadores de este pueblo, que actualmente sufre la mas abominable miseria.

Este Musiú Oguis tan viejo como uraño, según rumores fué traído aquí de la Guadalupe hace muchos años. Llegó hecho una calamidad pero le dió por especular y escatimar a los trabajadores Viequenses hasta que se hizo hombre de dinero, y es uno de los enemigos contrarios a la organización de los trabajadores.

¡Ah! pero no tengan cuidado los judas e imbéciles empleados de la Colonia Martinó y del frances Gustavo Murray. He trabajado cinco años consecutivamente en esa Colonia, y ahora se me echa fuera, por el hecho de que soy el Representante de los trabajadores de este pueblo, y a Bernardo Pérez Ortiz, por ser el Secretario de Record de la Unión 12005. Yo conservo la esperanza, que andando el tiempo si Dios no me mata pronto, así como se lucen charlatanamente en decirnos al camarada Pérez y a mí, que no hay trabajo para nosotros, en la Colonia, necesiten de nosotros algún día. Irene T. Resto, Org. Local, Unión 12005.

ACUERDOS TOMADOS EN LA ASAMBLEA DE ALBAÑILES DEL DOMINGO 19.

Llevose a efecto según estaba anunciada en el Teatro Victory Garden.

Después del discurso del camarada Joaquín A. Becerril, se pasaron los siguientes acuerdos.

1.—Se presentó una moción, por el camarada Becerril en el sentido de que quede la Asamblea permanente informativa; y que de acuerdo con las indicaciones del camarada Santiago Iglesias, sea citada de nuevo para cuando lo determine el comité.

2.—El camarada Emilio Fariza pidió la palabra, y solicitó el que se reuna el cuerpo Directivo conjuntamente con los cuerpos directivos de las Uniones para preparar una combinación, para proceder a la invitación de la Asamblea de Albañiles y demás trabajadores de los oficios constructores, lo que así fué aprobado por la Asamblea informativa.

Tomando en consideración el que el número que concurrió a el acto de la mañana del Domingo 19 del corriente, era entusiasta, se ordenó proceder a la inauguración de las conferencias por los camaradas Iglesias y Paz Granela. El presidente dió por terminado el acto. De lo que doy fé y certifico como secretario provisional.—Anselmo Manzano.

¿QUIÉNES SON LOS RESPONSABLES?

¡SE APROXIMA LA ZAFRA!

Santa Isabel, Nov. 19, 1922.

¿Qué significa para el elemento obrero de fábricas, campos y talleres? Seguramente si se toma en cuenta la desorganización en los mismos, explotación sin límites, hambres sin cuento y desesperación en los hogares como nunca se ha rejistrado en los anales de la historia.

¿Y para los explotadores y chupadores de la savia del músculo Obrero? Fabulosas ganancias, mayor confort en sus hogares, más automóviles y en suma más preparados para seguir explotando.

¡Que perspectiva más negra y degradante! ¿Y quien tiene la culpa? ¿Los capitalistas, los gobernantes, los leaders Obreros, los Obreros? Si bien se va a ver, en partes todos tenemos responsabilidad ya directa o indirectamente, pero sobre quien descansa toda la responsabilidad, sin lugar a dudas, es sobre el elemento trabajador que dejándose arrastrar por la vorágine politiquera mantenida por casiques y rufianos de los mismos, dándole de esta manera realce y poder a un banlo de ladrones y usurpadores de todo derecho a la vida, les han dado la espalda a la Organización y de ahí se derivan todos los sufrimientos y privaciones por las cuales estamos pasando.

Un cuarto de siglo consecutivamente se ha venido regando la semilla de la organización por elementos que hoy son criticados y hasta hechos responsables del malestar económico actual, por los mismos a quien ellos de buena fe han querido rescatar de las garras de nuestros capitalistas que cada día se levanta nmás tiránicos en contra de los que los sostenemos indebidamente. Y todo por falta de compiensión e inteligencia.

Hoy, cuando ya no se puede aguantar más el peso de las cadenas, cuando vemos venir un nuevo desastre y palpamos la realidad, exigimos del elemento al cual se dirigen todas las pupilas, que haga algo en bien de los trabajadores, que exija de la A. F. of L. que haga su parte, pues se avecina un conflicto industrial y debe tomarlo en consideración.

Eso es muy fácil para exigir, pero debemos tener muy

en cuenta que si no se deja en casa el diario no podemos exigir a la señora que nos tenga comida preparada para cuando lleguemos, todas las cosas tienen dos faces y hay que mirarlas por las dos. Recordad a la hormiga y la sigarra; hemos pasado el tiempo inactivos estando todo el verano en la orgía, cantando y bailando y hoy hechamos de menos el tiempo perdido. ¿Quién tiene la culpa? Ya está dicho, la nave que nos ha de conducir a la emancipación, impulsada ha de ser por nosotros mismos. Pero qué ha sucedido? Que en vez de darle impulso nos hemos colocado dentro de la misma y ya no camina, está varada.—JOSE M. BLANCO.

El Gobernador Reily encarga al Comisionado de Agricultura y Trabajo

[Continuación de la página 2.]

He instruído al Comisionado de Agricultura y Trabajo, para que ordene al Negociado del Trabajo, que use sus mejores oficios y esfuerzos a fin de conseguir un convenio satisfactorio entre los trabajadores de la caña en Guayama y sus patronos, y son mis sinceros deseos y esperanzas de que todas las dificultades sean arregladas.

Sinceramente vuestro,

(Firmado) E. MONT. REILY.
Gobernador.

Federacion de los Trabajadores de América.

CONSEJO EJECUTIVO.

Washington, D. C., Octubre 5, 1922.

Mr. José B Pérez, Presidente
Mr. Francisco Naveira, Secretario del Record
Unión Agrícola No. 15563
P. O. Box 271, Guayama, P. R.

Estimados señores y amigos:

Vuestra carta de Septiembre 23, fué recibida junto con copia de la proposición del convenio de salarios para el año 1922 y 1923. Pide Ud. que se aprueve este convenio por el Consejo Ejecutivo de la American Federation of Labor.

Deseo manifestarles que estoy sometiendo este asunto al Organizador General Santiago Iglesias de San Juan, P. R., para que haga el informe que es de costumbre y envíe las recomendaciones para ser sometido al Consejo Ejecutivo. Escribiré a Ud. más tarde en cuanto tenga noticias del Organizador Iglesias.

Fraternalmente vuestro,

(Firmado) SAMUEL GOMPEOS.
Presidente de la American Federation of Labor.

Governor Reily Charged to Commisssicner of Agricultural and Labor

[Continued fron page 2]

and efforts to secure a satisfactory agreement between the cane workers of Guayama and their employers, and it is my earnest desire and hope that all differences will be settled.

Yours very truly,

(Signed) E. MONT. REILY,
Governor.

American Federation of Labor Executive Council.

Washigton, D. C., Oct. 5, 1922.

Mr. Jose Bade Perez, President,
Mr. Francisco Naveira, Recording Secretary,
Agricultural Workers' Union No. 15,563.
P. O. Box 371,
Guayama, P. R.

Dears Sirs and Brothers:

Your letter of September 23d received together with enclosures and copy of your wage agreement for the year 1922 and 1923. You ask approval of this agreement by the Executive Council of the A. F. of L.

Replying I beg to advise that I am submitting this matter to General Organizer Santiago Iglesias of San Juan, P. R., to make the customary report and recommendations to be submitted to the Executive Council. I will write you further just as soon as I hear from Organizer Iglesias.

Fraternally yours,

(Signed) SAMUEL GOMPERS,
President American Federation of Labor.

GOBIERNO DE PUERTO RICO

Departamento de Sanidad

OFICINA LOCAL.

viso de Sandad.

Con motivo de la existencia de PESTE BUBONICA en Barcelona, España, y la posibilidad de su introducción en esta Isla, se imponen medidas activas y enérgicas de precaución, por lo que esta Oficina, ha dispuesto intensificar la campaña contra las ratas y solicita la ayuda y cooperación de los vecinos y propietarios y muy especialmente del Comercio de Provisiones cuyos establecimientos serán objeto de cuidadosa inspección y vigilancia exigiéndose a todos el extricto cumplimiento de los Reglamentos vigentes sobre la materia.

DR. E. GARCIA LASCOT.
Jefe Local de Sanidad
San Juan, P. R.

Grandioso Meeting en Cataño.

Un gran acto fué llevado a cabo en el Teatro de Cataño, el último jueves, organizado por los federacionistas y socialistas de aquella localidad. Nuestros antiguos compañeros Torrents, Osorio y otros, realizaron una labor de propaganda meritísima y de un gran espíritu idealista y práctico.

El pueblo de Cataño respondió entusiasta a los esfuerzos de los organizadores de esta demostración de cultura obrera y socialistas.

Numerosos niños y niñas tomaron parte entonando cantos a la libertad, y recitando diálogos y poesías emancipadoras. Torrents mismo trabajó, laborando como instructor, bracero, y artista. El es activo como siempre, y en unión de sus compañeros de Comisión no tan solo dieron a Cataño la oportunidad de un suceso recomendable para las numerosas familias que llenaban las localidades del Teatro, sino para los padres de las criaturas que tomaron parte en la velada a las que se les aplaudió sinceramente.

Además, fué un acto de propaganda obrera y socialista intenso, pronunciando discursos los compañeros Epifanio Fiz y Santiago Iglesias, siendo bien acogidos. Debemos agregar, a este gran éxito de Cataño, el hecho de que la Comisión entregó al Secretario del Partido Socialista $30.00 con destino a los trabajos que han de realizarse próximamente en Washington, en defensa de las muchedumbres del trabajo y del país en general.

Lo que es de esperar en Cataño es la organización industrial de los trabajadores de todos los oficios y de ambos sexos.

EL EX JUEZ BOLIVAR PAGAN SERA EXONERADO POR COMPLETO.

Es de esperarse que el Lcdo. Bolivar Pagán haya de ser relevado por completo de toda acusación pendiente, ante la Corte de Distrito de Humacao. El acaba de ser absuelto en un caso que fué maculado por la pasión personalista y ceguera polítsca de algún togado o leader unionista que perdió el equilibrio diplomático desde que el Gobernador Reily ejerce las funciones de supervisor administrativo en el país.

El Lcdo. Bolivar Pagán ha sido perseguido innecesariamente "DESPITE A GETLEMEN AGREEMENT NOT TO MOLEST HIM."

De todas suertes, los casos de Bolivar Pagán ante la Corte de Humacao a nuestro juicio, han de correr la misma suerte que el primero, habida cuenta, que su origen y fundamentos no representan A CLEAM BILL OF FACTS FOR AN IMPARTIAL JUDGE.

Esto es la verdad y tal y como la conocemos así la exponemos.

Torres en Río Grande

El pasado domingo a invitación de la Sección Socialista, visitó la ciudad de Río Grande el Secretario General del Partido camarada Alfonso Torres, asistiendo a una asamblea de información y organización.

Un buen número de entusiastas y leales camaradas de la ciudad y del campo se congregaron en los salones de la Federación Libre, donde bajo la presidencia del compañero Agustín Alamo se tramitaron muchos asuntos ordinarios de la Sección.

Una comisión para propagar la Carta Roja fué nombrada, la cual dió principio a su labor organizativa en el mismo seno de la asamblea, sacando sus cartas muchos de los asistentes que no la tenían.

El Secretario General ilustró a la asamblea sobre muchas cuestiones de carácter administrativo de las secciones, y sobre la organización general del Partido.

"Cuando dé principio la campaña electoral de 1924 el Partido Socialista debe de tener 10,000 miembros de Carta Roja perfectamente disciplinados para acabar de barrer con el Partido Unionista," manifestó el camarada Alfonso Torres, a quien la asamblea despidió afectuosamente cuando anunció su regreso a la Capital.

DE ADMINISTRACION

AVISO A LOS AGENTES.

Publicamos todas las cantidades que por concepto de suscripciones se reciban de la Isla, los nombres de los pueblos, las iniciales del Agente, la fecha y la suma y se entenderá que su publicación ha de servir para acusar recibo. Los Agentes que no reciban el paquete será porque no remiten dinero alguno.

Nov. 18	L. P. Q	San Germán...	$ 3.00
" 18	J. A	Guánica	0.95
" 18	P. C	Caguas	3.50
" 18	P. C. D	Ponce	4.25
" 20	J. T	Cataño	4.40
" 20	A. O	Santurce	1.00
" 20	R. V. R	Vega Alta	0.50
" 21	D. V	Yauco	1.50
" 21	M. M	Juncos	0.75
" 22	L. P. R	Vega Baja	1.00
" 22	A. A	San Juan	1.00
" 23	F. L	Humacao	1.80
" 23	M. N	Aguadilla	3.50
" 23	P. C	Caguas	1.75
" 23	J. M. Jr	Hormigueros	0.45

NOTA.—Los artículos y trabajos de los corresponsales para poderse publicar dentro de la semana deben estar en nuestro poder a más tardar el lunes de cada semana.